



واکسن غیرفعال آنفلوانزا (فلو)

Inactivated influenza (flu) vaccine

غیرفعال آنفلوانزا چیست؟

واکسن های حاوی ویروس غیرفعال آنفلوانزا از ویروس کشته شده آنفلوانزا یا بخش هایی از ویروس تهیه شده اند. این واکسن در برابر عفونت و بیماری ناشی از ویروس های آنفلوانزا محافظت ایجاد کرده و بصورت تزریقی داده می شود. این واکسن نمی تواند در برابر سایر ویروس های مسبب سرماخوردگی یا عفونت دستگاه گوارش (معهده و روده) محافظتی ایجاد کند. چندین نوع واکسن آنفلوانزای مختلف در بریتیش کلمبیا موجود است، از جمله واکسن زنده تضعیف شده آنفلوانزا که از ویروس های ضعیف شده آنفلوانزا ساخته شده و بصورت یک اسپری بینی داده می شود. برای کسب اطلاعات بیشتر به این مطلب مراجعه کنید: [HealthLinkBC File #12e واکسن زنده تضعیف شده آنفلوانزا \(فلو\)](#). واکسن ها به تایید سازمان بهداشت کانادا رسیده اند.

واکسن های آنفلوانزا معمولاً در اوایل ماه اکتبر در بریتیش کلمبیا موجود می شوند. برای اینکه به بهترین شکل محافظت شوید، هر چه سریع تر واکسن را دریافت کنید. برای کسب اطلاعات بیشتر درباره گرفتن وقت واکسیناسیون به وبسایت دولت بریتیش کلمبیا در نشانی www2.gov.bc.ca/gov/content/health/managing-your-health/immunizations/flu مراجعه کنید.

چه کسانی باید واکسینه شوند؟

واکسن آنفلوانزا بدون هیچ هزینه ای در اختیار همه افراد 6 ماهه و بزرگتر قرار دارد و دریافت آن توصیه می شود. واکسن بطور خاص برای افرادی توصیه می شود که در معرض خطر ابتلا به بیماری شدید بر اثر آنفلوانزا بوده و افرادی که می توانند آنفلوانزا را به اشخاصی سرایت دهند که در معرض ریسک بیشتر هستند.

افرادی که در معرض خطر بیشتری برای ابتلا به بیماری شدید ناشی از آنفلوانزا هستند:

- کودکان 6 ماهه تا کمتر از 5 ساله
- افراد باردار در هر مرحله از بارداری
- سالمندان 65 ساله و مسن تر
- افرادی که در مراکز مسکونی مراقبتی، مراکز زندگی با کمک یا سایر اقامتگاه های جمعی زندگی می کنند
- کودکان و نوجوانانی که به دلیل عارضه پزشکی باید برای مدتی Aspirin® یا ASA دریافت کنند
- کودکان و بزرگسالانی که دچار عارضه های پزشکی خاصی هستند، از قبیل:
 - اختلالات قلبی یا ریوی که به مراقبت پزشکی مداوم نیاز دارد، مانند آسم، بیماری مزمن انسدادی ریوی یا فیبروز سیستیک
 - بیماری کلیوی، بیماری مزمن کبدی مانند هپاتیت، دیابت سرطان، کم خونی یا سیستم ایمنی تضعیف شده
 - عارضه های سلامتی که باعث تنگی نفس، مشکل در بلع یا خطر خفگی با مواد غذایی یا مایعات می شوند، مانند افراد دچار آسیب مغزی شدید، آسیب نخاعی، تشنج یا اختلالات عصبی-عضلانی
- کودکان و بزرگسالانی که دچار چاقی مفرط هستند

افراد بومی به دلیل نابرابری های سیستم بهداشتی ناشی از دوران استعمارگری ممکن است با خطر ابتلا به بیماری شدید ناشی از آنفلوانزا روبرو باشند.

افرادی که می توانند آنفلوانزا را به کسانی که در معرض خطر بالا برای ابتلا به بیماری شدید آنفلوانزا هستند سرایت دهند از قبیل:

- اعضای خانواده (منجمله کودکان) در تماس با افراد در معرض خطر
- اعضای خانواده در تماس، مراقبان و پرسنل مرکز مراقبت روزانه از کودکان زیر 5 سال
- پزشکان، پرستاران و سایر افراد شاغل در حوزه خدمات بهداشتی و درمانی، شامل مراکز مراقبت طولانی مدت، که با بیماران در تماس هستند
- بازدیدکنندگان از مراکز مراقبت بهداشتی و سایر مراکز مراقبت از بیماران
- زندانیان در مراکز تأدیبی استان
- آن دسته از کسانی که در محیط هایی با احتمال شیوع بیماری، مانند کشتیهای تفریحی، به افراد در معرض خطر بالا خدمات رسانی می کنند

همچنین واکسن بطور خاص برای این افراد توصیه می شود:

- افرادی که خدمات ضروری اجتماعی ارائه می دهند، مانند ماموران پلیس، آتش نشانان، بهیاران آمبولانس، و ماموران زندان
- افرادی که با از نزدیک با حیوانات مستعد آنفلوانزا شر و کار دارند، از جمله کارکنان صنایع طیور، لبنیات و پرورش خوک

واکسن چگونه تزریق می شود؟

این واکسن به صورت تزریقی و معمولاً در 1 دوز استفاده می شود. کودکان زیر 9 سال که هرگز واکسن آنفلوانزا دریافت نکرده اند، به دو دوز از این واکسن با فاصله 4 هفته از هم نیاز دارند. دریافت دوز دوم واکسن سطح حفاظت را بهبود می بخشد.

مزایای دریافت واکسن چیست؟

واکسن بهترین راه محافظت در برابر آنفلوانزا است که یک بیماری جدی و گاهی مرگبار محسوب می شود. وقتی که خودتان را در برابر این بیماری ایمن می سازید، با کاهش گسترش ویروس آنفلوانزا، به محافظت از دیگران نیز کمک می کنید.

واکنش های احتمالی به واکسن آنفلوانزا کدامند؟

واکسن ها بسیار ایمن هستند. دریافت واکسن بسیار ایمن تر از ابتلا به آنفلوانزا است. شما نمی توانید از واکسن آنفلوانزای غیرفعال به آنفلوانزا مبتلا شوید، زیرا این واکسن حاوی ویروس زنده آنفلوانزا نیست.

واکنش های شایع به واکسن عبارتند از درد، قرمزی و تورم در ناحیه تزریق واکسن. سایر علائم که ممکن است یک تا دو روز ادامه پیدا کنند عبارتند از:

- تب

- مرغ حساسیت دارند می توانند بدون هیچ خطری واکسن را دریافت کنند.
- بعد از تزریق واکسن آنفلوانزا در گذشته به سندروم شدید چشمی-تنفسی مبتلا شده اید
- ظرف 8 هفته بعد از تزریق هر گونه واکسن آنفلوانزا، بدون شناسایی دلیل دیگری مبتلا به GBS شده اید
- کودکان زیر 6 ماهه نباید واکسن دریافت کنند چون مشخص نیست که واکسن در این سن موثر است یا خیر.
- نیازی نیست به خاطر سرماخوردگی یا سایر بیماریهای خفیف، دریافت واکسن را به تاخیر بیندازید. با وجود این، اگر دغدغه ای دارید با مراقبتگر بهداشتی خود صحبت کنید.

آنفلوانزا چیست؟

بیماری آنفلوانزا، عفونت دستگاه تنفسی است که توسط ویروس آنفلوانزا ایجاد می شود. فرد مبتلا به آنفلوانزا در معرض خطر ابتلا به سایر عفونتها، مانند سینه پهلوی و ویروسی یا باکتریایی قرار دارد که نوعی عفونت ریوی است.

آنفلوانزا به راحتی به واسطه سرفه، عطسه یا داشتن تماس رو در رو، از فردی به فرد دیگر منتقل می شود. همچنین ویروس می تواند زمانی که قطرات ریز خارج شده هنگام سرفه یا عطسه را روی بدن فرد یا شیئی دیگر لمس می کنید و سپس قبل از اینکه دست های خود را بشوید چشم ها، دهان یا بینی خود را لمس می کنید انتقال یابد.

رضایت برای افراد صغیر به سن رسیده

توصیه می شود که والدین یا سرپرستان در مورد رضایت برای ایمن سازی یا فرزندانشان صحبت کنند. آن دسته از کودکان زیر 19 سال که توانایی درک مزایای هر یک از واکسن ها و واکنش های احتمالی نسبت به آنها را دارند و از خطرهای ناشی از عدم ایمن سازی آگاهند، می توانند به طور قانونی برای ایمن سازی رضایت دهند یا از دریافت آن خودداری نمایند. برای کسب اطلاعات بیشتر درباره رضایت برای افراد خردسال بالغ به [HealthLinkBC File #119 قانون کودکان، رضایت خردسال بالغ و ایمن سازی](#) مراجعه کنید.

برای کسب اطلاعات بیشتر

برای کسب اطلاعات بیشتر به منابع HeathLinkBC زیر رجوع کنید:

- [HealthLinkBC File #12a چرا سالمندان باید واکسن آنفلوانزای غیر فعال \(فلو\) را دریافت کنند](#)
- [HealthLinkBC File #12b نکاتی درباره آنفلوانزا](#)
- [HealthLinkBC File #12c ایمن سازی آنفلوانزا \(فلو\): افسانه ها و واقعیت ها](#)
- [HealthLinkBC File #12e واکسن زنده تضعیف شده آنفلوانزا \(فلو\)](#)



BC Centre for Disease Control
Provincial Health Services Authority

- سر درد
- درد مفاصل یا عضلات
- خستگی
- حالت تهوع
- استفراغ
- اسهال
- لرز

نوزادان و کودکان خردسال ممکن است بدخلق و خواب آلود شده و اشتهای آنها کم شود. کمتر از یک مورد در هر 20 نفر ممکن است دچار سندرم انسداد حاد مجاری تنفسی (ORS) شود. علائم ORS عبارتند از قرمزی چشمها، سرفه، خش دار شدن و گرفتگی صدا و التهاب صورت.

برای تسکین تب یا درد می توان از استامینوفن (مانند تایلنول®) یا ایبوپروفن* (مانند آدویل®) استفاده کرد. به افراد زیر 18 سال نباید آ.اس.آ (آسپیرین®) داد زیرا خطر بروز سندروم رای وجود دارد.

برای آگاهی بیشتر درباره سندرم رای به [HealthLinkBCFile](#) #84 سندرم رای رجوع کنید.

بسیار مهم است که 15 دقیقه پس از دریافت هرگونه واکسن در کلینیک بمانید چون احتمال بسیار ناچیز و نادری وجود دارد که نوعی واکنش حساسیتی با نام آنافیلاکسی بروز کند که خطر جانی در پی دارد. این حالت در کمتر از 1 در میلیون افرادی که واکسن را دریافت می کنند رخ می دهد. علائم می تواند به صورت کهیر، مشکلات تنفسی یا ورم کردن گلو، زبان یا لب ها خود را نشان دهد. در صورت بروز چنین واکنشی، مراقبتگر بهداشتی شما آماده درمان آن است. درمان اورژانسی شامل تزریق اپی نفرین (آدرنالین) و انتقال با آمبولانس به نزدیکترین مرکز اورژانس است. اگر علائم پس از اینکه کلینیک را ترک کردید بروز کردند، با 1-9 یا شماره اورژانس محلی تماس بگیرید.

سندرم گیلن-باره (GBS) یک عارضه نادر است که می تواند به ضعف و فلج عضلات بدن منجر شود. معمول ترین زمان بروز آن، پس از عفونت هاست. در موارد نادر، GBS ممکن است پس از دریافت بعضی از واکسنها نیز رخ دهد. از هر یک میلیون نفری که واکسن آنفلوانزا را دریافت می کنند، احتمال دارد فقط 1 نفر به GBS دچار شود.

همیشه باید واکنش های جدی یا غیرمنتظره را به مراقبتگر بهداشتی خود اطلاع دهید.

بعد از دریافت واکسن آنفلوانزا، ممکن است با شما تماس بگیرند تا در یک پژوهش درباره نظارت بر ایمنی واکسن شرکت کنید. برای کسب اطلاعات بیشتر درباره پژوهش CANVAS به <https://canvas-network.ca> رجوع کنید.

چه کسانی نباید واکسن دریافت کنند؟

اگر شرایط زیر را دارید، با مراقبتگر بهداشتی خود صحبت کنید:

- در نوبت قبلی دریافت واکسن آنفلوانزا یا هر یک از اجزای واکسن، دچار واکنش حساسیتی با خطر جانی شده اید. افرادی که به تخم

برای دیگر پرونده های آگاهی رسانی هلتلینک بی سی، از وبسایت www.HealthLinkBC.ca/health-library/healthlinkbc-files، یا واحد بهداشت همگانی محل زندگی خود دیدن کنید. برای دریافت اطلاعات و راهنمایی های بهداشتی غیر اضطراری، از وبسایت www.HealthLinkBC.ca دیدن کنید یا با شماره 1-8-1 (به رایگان) تماس بگیرید. برای کمک به ناشنایان یا کم شنوایان، با 1-7-1 تماس بگیرید. در صورت درخواست، خدمات ترجمه به بیش از 130 زبان ارائه می گردد.